



www.petlibro.com



# USER MANUAL

Polar Wet Food Feeder

## POLAR

Wet Food Feeder

@Libro Corp. All Rights Reserved.

Manufacturer: Shenzhen Libro Technology Co., Ltd.

Address: 12/F, Tower B, GALAXY WORLD, Yabao Road,  
Longgang District, Shenzhen, China.

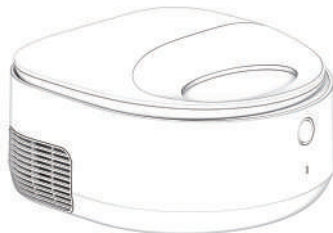
Made in China

Model: PLAF109



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) IC: 28987-PLAF109 FCC: 2A3DE-PLAF109

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Please read this manual before using the product and keep it for future reference.

# Inhalt

/ Deutsch

LIEFERUMFANG	01
PRODUKTÜBERSICHT	02
ERSTE SCHRITTE	06
PFLEGE UND WARTUNG	13
TECHNISCHE DATEN	17
SICHERHEITSHINWEISE	18
GARANTIE	19
HINWEIS	19

/ Italiano

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	21
PANORAMICA DEL PRODOTTO	22
PER INIZIARE	26
CURA E MANUTENZIONE	33
SPECIFICHE	37
ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA	38
GARANZIA	39
AVVISO	39

## /Anglais

CONTENU DE LA BOÎTE	41
APERÇU DU PRODUIT	42
COMMENCER	46
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	53
SPÉCIFICATIONS	57
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	58
GARANTIE	59
AVIS	59

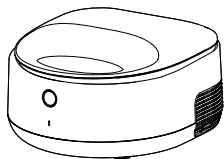
## /Español

CONTENIDO DE LA CAJA	61
VISTA GENERAL	62
PROCEDIMIENTOS INICIALES	66
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO	73
ESPECIFICACIONES	77
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	78
GARANTÍA	79
AVISO	79

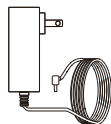
## /日本語

同梱物	81
製品概要	82
はじめに	86
お手入れと維持管理	93
仕様	97
安全上の注意事項	98
保証	99
お知らせ	99

## LIEFERUMFANG



1 × Haustier-Futterautomat



1 × Netzteil

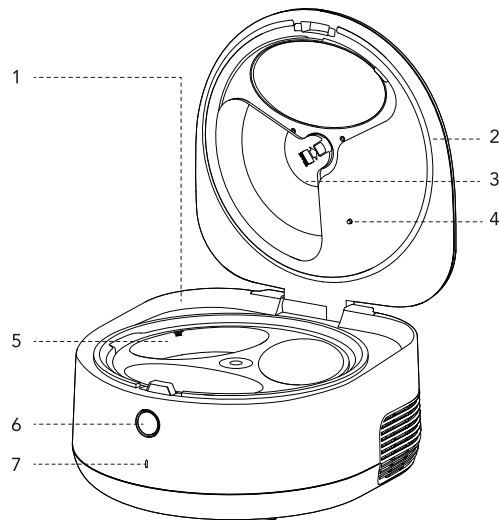


1 × Schnellstartanleitung



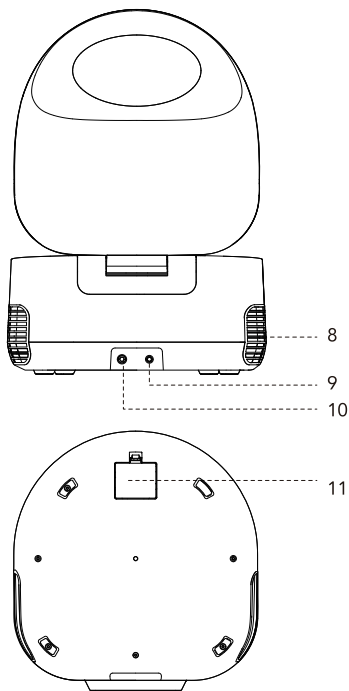
1 × Bedienungsanleitung

## PRODUKTÜBERSICHT



1. Hauptgerät
2. Oberer Deckel
3. Rotierender Futterabschnittsdeckel
4. Temperatursensor

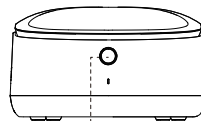
5. Futternapf
6. Freigabetaste für den oberen Deckel
7. Statusanzeige



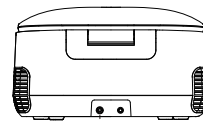
8. Belüftungsöffnungen  
9. Stromanschluss  
10. Rücksetztaste

11. Batteriefach  
(Batterienicht im  
Lieferumfang enthalten)



## Taste



Freigabetaste für den oberen Deckel



Rücksetztaste

Tasten	Bedienung
 Freigabetaste für den oberen Deckel	Zum Öffnen des oberen Deckels drücken
 Rücksetztaste	Zum Zurücksetzen des Futterautomaten drei Sekunden gedrückt halten

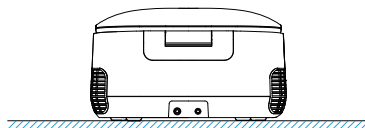
## Anzeigenstatus

Anzeigenstatus	Gerätestatus
Aus	Der Futterautomat ist ausgeschaltet
Blinkt einmal pro Sekunde weiß	Netzwerkkonfigurationsmodus
Blinkt einmal alle halbe Sekunde weiß	Netzwerkverbindung oder OTA-Aktualisierung
Leuchtet weiß	WLAN ist verbunden und der Futterautomat funktioniert normal
Leuchtet rot	Fehlfunktion des Futterautomaten
Blinkt einmal alle halbe Sekunde rot und weiß	Netzwerkfehlerfailure

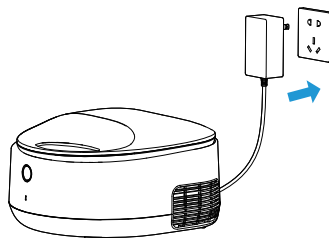
## ERSTE SCHRITTE

### Einschalten

1. Stellen Sie den Futterautomaten auf einen ebenen Untergrund und achten Sie darauf, dass die linken und rechten Belüftungsoffnungen nicht blockiert sind.



2. Schließen Sie das Netzkabel an, und die Statusanzeige blinkt weiß.

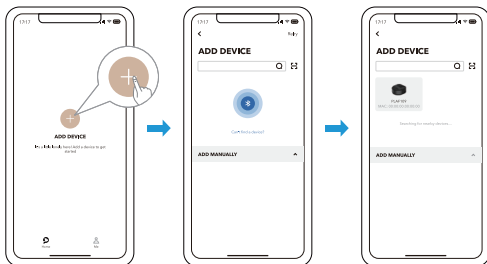


## App-Steuerung

1. Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im App Store Ihres Gerätes, um die PETLIBRO-App herunterzuladen und zu installieren.



2. Befolgen Sie die Anweisungen zur Konfiguration des Netzwerks.



### Hinweis:

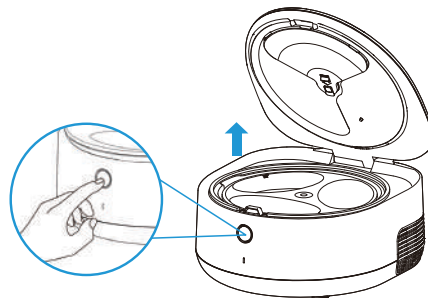
- Dieser Futterautomat unterstützt nur 2,4-GHz-Netzwerke.

## Futterautomaten einrichten

Schauen Sie sich ein **Anleitungsvideo zur Verwendung des Futterautomaten an**, indem Sie den QR-Code scannen.

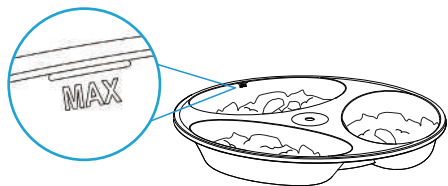


1. Drücken Sie zum Öffnen des oberen Deckels des Futterautomaten die Freigabetaste für den oberen Deckel.





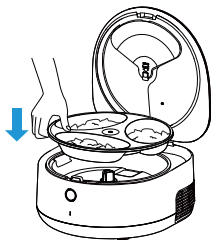
2. Nehmen Sie die Futterschüssel heraus und geben Sie eine geeignete Menge Nassfutter hinein.



**Hinweise:**

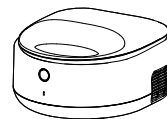
- **Überschreiten Sie nicht den maximalen Futter-Füllstand.**
- **Heißes Futter sollten Sie auf Zimmertemperatur abkühlen lassen, bevor Sie es dem Futterautomaten hinzugeben.**

3. Platzieren Sie die Futterschüssel wieder im Futterautomaten.



**Hinweis:** Platzieren Sie ihn vorsichtig, damit Flüssigkeit vom Nassfutter nicht in den Futterautomaten verschüttet wird.

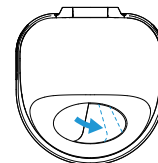
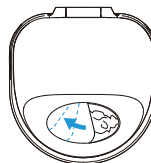
4. Stellen Sie den Zeitplan für jede zusätzliche Nassfüttermahlzeit in der App ein und schließen Sie den oberen Deckel.



**Hinweis:**

- **Bitte öffnen Sie den Deckel nicht und wechseln Sie nicht das Futter, nachdem die Fütterungspläne gespeichert wurden.**
- **Die maximale Zeit, die für eine einzelne Nassfüttermahlzeit eingestellt werden kann, kann 72 Stunden (3 Tage) nicht überschreiten.**

5. Wenn die geplante Fütterungszeit erreicht ist, öffnet sich der rotierende Futterabschnittsdeckel. Nach dem Fressen schließt er sich automatisch.

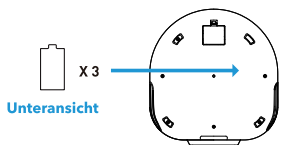


#### Hinweis:

- Standardmäßig bleibt der rotierende Deckel während der Fütterungszeiten 30 Minuten lang offen. Sie können diese Dauer in den Einstellungen anpassen.
- Wenn das Haustier nach Ablauf der Fütterungszeit immer noch frisst, erkennt der Sicherheitssensor dies und stellt sicher, dass der rotierende Deckel offen bleibt.

#### Sicherungsbatterien

1. Die Unterseite des Futterautomaten ist für ein Batteriefach reserviert. Sie können auf Wunsch drei AA-Batterien installieren.

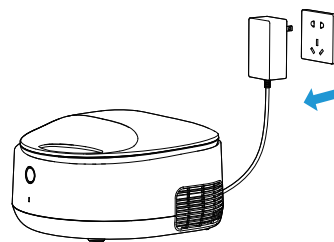


**Hinweis: Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.**

2. Die Reservebatterien kommen nur während eines Stromausfalls zum Einsatz; die Kühlfunktion stoppt, doch der Fütterungszeitplan wird innerhalb von 12 Stunden wie gewohnt fortgesetzt.

#### Ausschalten

1. Wenn der Futterautomat längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie zur Abschaltung das Netzkabel.



**Hinweis: Entfernen Sie die Reservebatterien, falls installiert.**

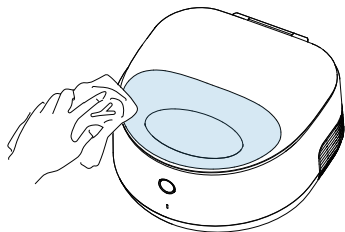
## PFLEGE UND WARTUNG

Schauen Sie sich ein Anleitungsvideo zur Reinigung des Futterautomaten an, indem Sie den QR-Code scannen.



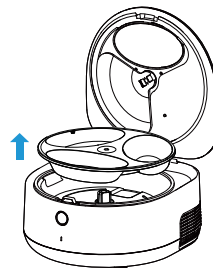
### Fütterungsbereich reinigen

Wischen Sie den Fütterungsbereich mit einem trockenen Tuch sauber.

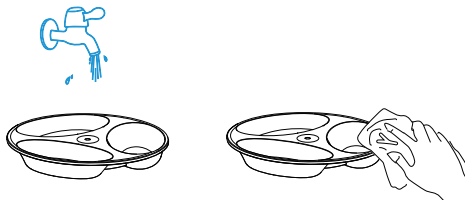


### Futterschüssel reinigen

1. Beenden Sie alle Fütterungszeitpläne des Futterautomaten und entfernen Sie die Futterschüssel.

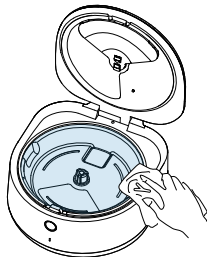


2. Reinigen Sie die Futterschüssel mit Wasser und wischen Sie sie trocken.



## Kühlbereich reinigen

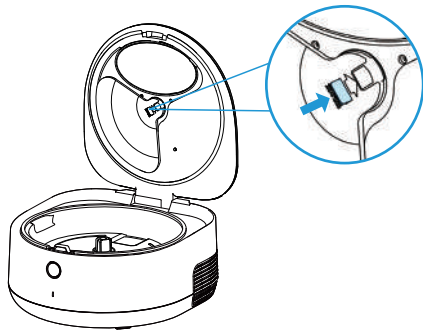
Wischen Sie den Kühlbereich mit einem trockenen Tuch sauber.



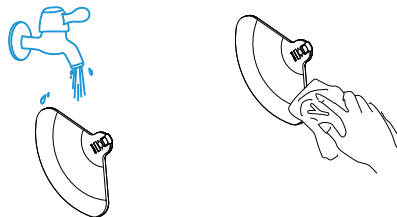
**Hinweis: Kondensation an der Unterseite des Futterautomaten ist normal und tritt aufgrund des Kühlprozesses auf.**

## Rotierenden Futterabschnittsdeckel reinigen

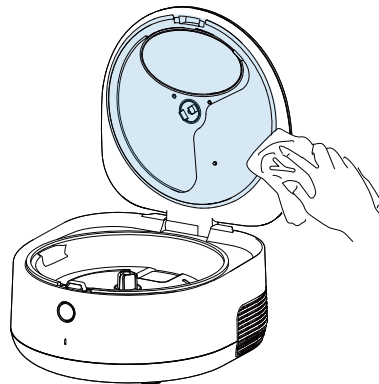
1. Lösen Sie den Riegel zur Entfernung des rotierenden Futterabschnittsdeckels.



2. Reinigen Sie den Futterabschnittsdeckel mit Wasser und wischen Sie ihn trocken.

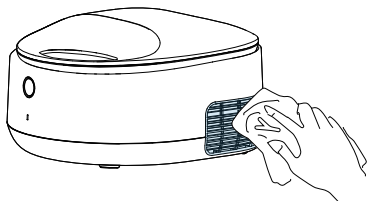


3. Reinigen Sie die Lücke zwischen dem rotierenden Futterabschnittsdeckel und dem oberen Deckel mit einem sauberen Tuch.



## Tierhaare regelmäßig von den Zuluftöffnungen entfernen

An den Zuluftöffnungen des Produktes könnten sich Katzenhaare ansammeln. Sie sollten die Zuluftöffnungen alle 7 Tage reinigen.



## TECHNISCHE DATEN

<b>Modell</b>	<b>PLAF109</b>
<b>Netzteil</b>	Eingang: 100 bis 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz, Ausgang: 12 V Gleichspannung, 5 A
<b>Anzahl Mahlzeiten</b>	3
<b>Drahtlosfrequenz</b>	2,4 GHz
<b>Unterstütztes System</b>	Android, iOS
<b>Abmessungen(Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten)</b>	361 × 340 × 196 mm / 14,2 × 13,4 × 7,7 in
<b>Gewicht(Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten)</b>	3,4 kg / 7,5 lb

## SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie den Futterautomaten nicht bei Temperaturen unter 12 °C (54 °F) oder über 30 °C (86 °F).
- Blockieren Sie die Belüftungsöffnungen des Futterautomaten nicht.
- Verwenden Sie den Futterautomaten an einem trockenen Ort.
- Verwenden Sie den Futterautomaten auf einem ebenen Untergrund.
- Alle Verpackungsmaterialien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Einige Teile sind in Kunststofftüten eingepackt. Diese Tüten können zu Erstickungen führen.
- Den Futterautomaten nicht mit Haustieren verwenden, die die Futterschüssel nicht erreichen können oder körperliche Behinderungen haben.
- Der Gerätesockel darf nicht in Wasser getaucht werden. Dies kann zu Beschädigungen der elektronischen Komponenten führen.
- Den Futterautomaten nicht im Freien verwenden. Betrieb regelmäßig prüfen, um eine ordnungsgemäße Ausgabe sicherzustellen.
- Den Futterautomaten nur entsprechend den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch auseinandernehmen.
- Nur das vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Zubehör verwenden. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu unsicherem Betrieb führen.
- Den Futterautomaten nicht modifizieren.
- Überprüfen Sie den Futterautomaten nach dem Aufstellen. Gerät nicht anschließen, wenn sich Wasser an Netzkabel oder Netzstecker befindet.
- Um eine Stolpergefahr zu vermeiden, stellen Sie den Futterautomaten so auf, dass das Kabel nicht im Weg liegt.
- Futterautomaten ausschalten, wenn er nicht in Betrieb ist.

## GARANTIE

---

- 12 Monate Garantie
- Für weitere Informationen zur Produktverwendung wenden Sie sich bitte per E-Mail an unseren Kundenservice: [support@petlibro.com](mailto:support@petlibro.com).

## HINWEIS

---

### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### NOTE:

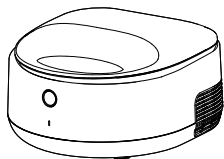
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is

encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

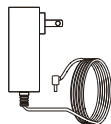
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



1 × Distributore automatico per animali domestici



1 × Alimentatore

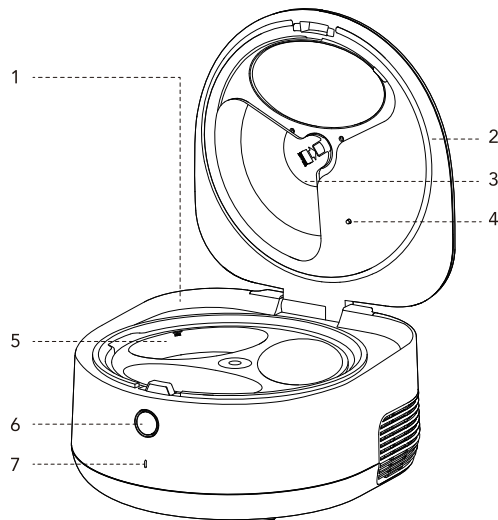


1 × Guida introduttiva



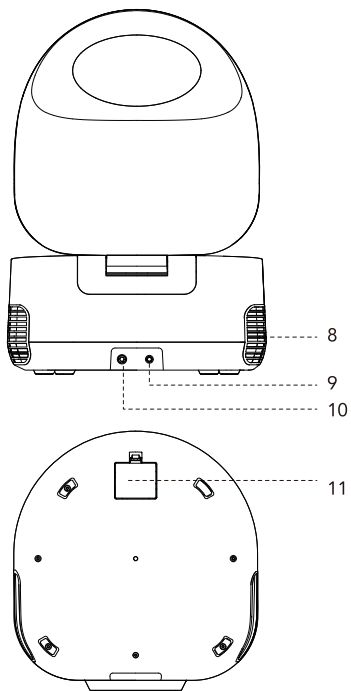
1 × Manuale utente

## PANORAMICA DEL PRODOTTO



1. Corpo  
2. Coperchio superiore  
3. Coperchio girevole sezione alimenti  
4. Sensore della temperatura

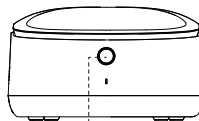
5. Ciotola alimenti  
6. Pulsante di rilascio del coperchio superiore  
7. Indicatore di stato



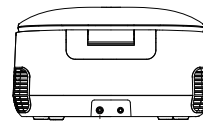
8. Presa d' aria per raffreddamento  
9. Presa alimentazione

10. Pulsante di ripristino  
11. Vano batterie (Le batterie non sono comprese)



## Pulsante



Pulsante di rilascio del coperchio superiore



Pulsante di ripristino

Pulsanti	Operazioni
 Pulsante di rilascio del coperchio superiore	Premere per aprire il coperchio superiore
 Pulsante di ripristino	Tenere premuto per tre secondi per eseguire il ripristino del distributore



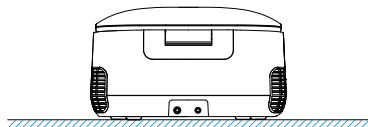
## Stato indicatori

Stato indicatori	Stato dispositivo
Off	Il distributore automatico di alimenti è spento
Lampeggia di colore bianco con una frequenza di una volta al secondo	Modalità configurazione della rete
Lampeggia di colore bianco una volta ogni mezzo secondo	Connessione alla rete o aggiornamento in corso tramite connessione wireless
Bianco acceso	Mancata connessione al Wi-Fi e il distributore funziona normalmente
Rosso fisso	Malfunzionamento del distributore
Lampeggia di rosso e bianco una volta ogni mezzo secondo	Guasto della rete

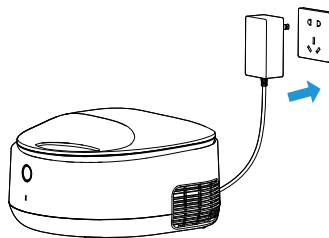
## PER INIZIARE

### Accensione

1. Collocare il distributore su una superficie in piano, e assicurarsi che le prese d'aria per il raffreddamento a destra e sinistra non siano ostruite da oggetti estranei.



2. Collegare il cavo di alimentazione, l'indicatore di stato lampeggia di colore bianco.

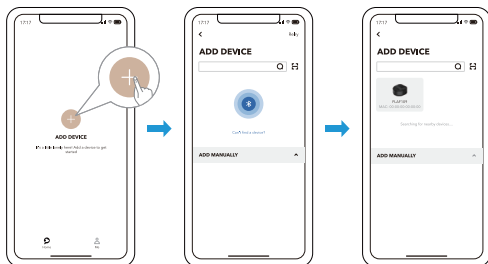


## Controllo dell'app

1. Inquadrare il codice QR o cercare l'app nello store del proprio dispositivo per scaricare e installare l'app PETLIBRO.



2. Seguire le istruzioni per configurare la rete.



### Nota:

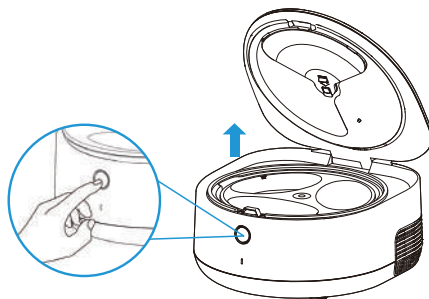
- Questo distributore supporta solo reti a 2.4GHz.

## Configurazione del distributore automatico

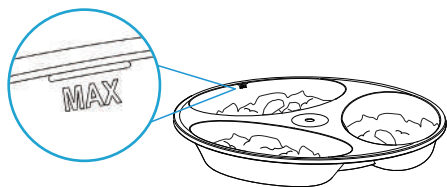
Eseguire la scansione del codice QR per seguire un video su come usare il distributore.



1. Premere il pulsante di rilascio del coperchio superiore per aprire il coperchio superiore del distributore.



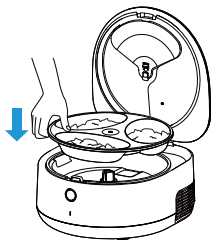
2. Estrarre la ciotola del cibo e aggiungere una quantità adeguata di alimenti umidi.



**Note:**

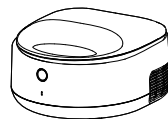
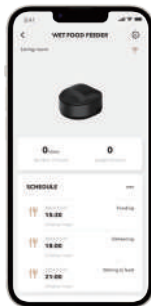
- Non superare la linea che indica la quantità massima di alimenti.
- Per alimenti caldi, attendere che si raffreddino fino a raggiungere la temperatura ambiente prima di aggiungerli nell'alimentatore.

3. Riposizione la ciotola alimenti nel distributore.



**Nota:** inserirla con attenzione per evitare di far cadere all'interno del distributore la parte liquida degli alimenti umidi.

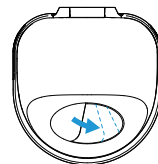
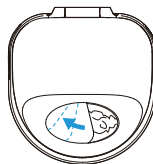
4. Impostare nell'app la pianificazione per erogare gli alimenti ogni volta che si aggiungono alimenti umidi e chiudere il coperchio superiore.



**Nota:**

- Si raccomanda di non aprire il coperchio o cambiare gli alimenti dopo aver salvato le pianificazioni per l'erogazione degli alimenti.
- Il periodo di tempo che può essere impostato per un singolo pasto umido non deve essere superiore a 72 ore (3 giorni).

5. Quando si arriva al momento definito nella pianificazione il coperchio girevole della sezione alimenti si apre e si chiude automaticamente quando l'animale domestico termina di mangiare.

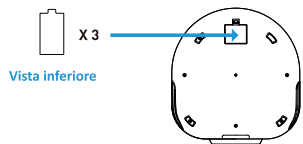


#### Nota:

- Per impostazione predefinita, il coperchio girevole rimane aperto per 30 nei periodi pianificati per l'alimentazione. Gli utenti possono modificare questo intervallo di tempo nelle impostazioni.
- Se l'animale domestico sta ancora mangiando allo scadere del tempo impostato, il sensore di sicurezza lo rileva e assicura che il coperchio girevole rimanga ancora aperto.

### Batteria di backup

1. Nella parte inferiore del distributore si trova il vano batterie. È possibile installare tre batterie di tipo AA.

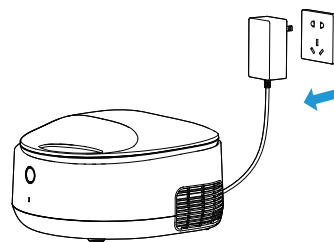


**Nota: Le batterie non sono comprese.**

2. Le batterie di backup entrano in funzione solo nel caso di mancanza di corrente dalla rete elettrica; la funzione di refrigerazione viene arrestata, ma la pianificazione per l'erogazione degli alimenti proseguirà normalmente nelle 12 successive.

### Spegnimento

1. Se il distributore non viene usato per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione e spegnere il distributore.



**Nota: Nel caso fossero presenti, togliere le batterie di backup.**

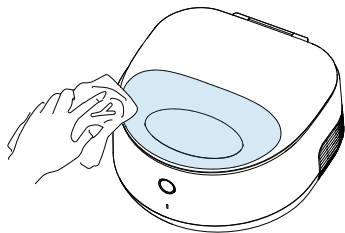
## CURA E MANUTENZIONE

Eseguire la scansione del codice QR per seguire un video su come pulire il distributore.



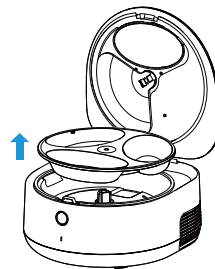
### Pulizia della zona di alimentazione

Usare un panno asciutto per strofinare e pulire la zona di alimentazione.

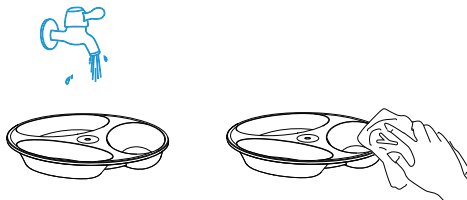


### Pulizia della ciotola cibo

1. Terminare tutte le pianificazioni di alimentazione del distributore e togliere la ciotola cibo.

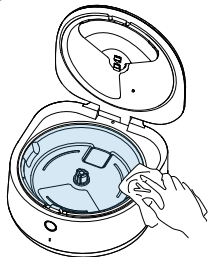


2. Pulire la ciotola cibo con acqua e asciugarlo con un panno.



## Pulizia della zona di refrigerazione

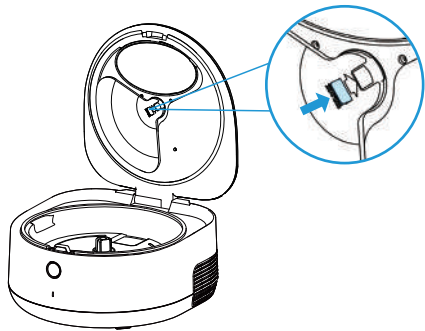
Utilisez une serviette sèche pour essuyer et nettoyer la zone de réfrigération.



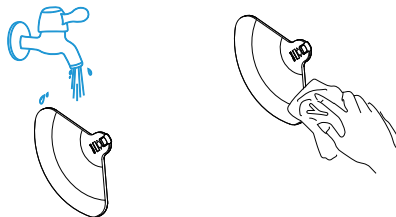
**Nota:** È normale che si formi della condensa nella parte inferiore del distributore, e si può verificare a seguito del processo di refrigerazione.

## Pulizia del coperchio girevole sezione alimenti

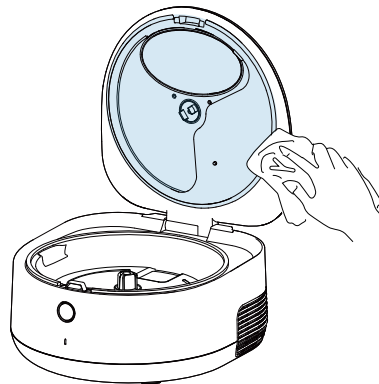
1. Aprire la chiusura per togliere il coperchio girevole della sezione alimenti.



2. Pulire il coperchio delle sezione alimenti con acqua e asciugarlo con un panno.

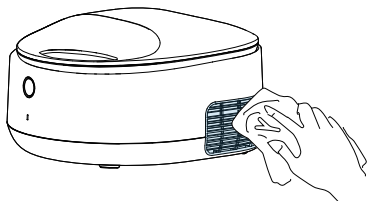


3. Usare un panno pulito per pulire lo spazio tra il coperchio girevole della sezione alimenti e il coperchio superiore.



## **Pulire regolarmente le prese d'aria per liberarle dai peli degli animali domestici**

Le prese d'aria del distributore possono raccogliere i peli del gatto. Si consiglia di pulire le prese d'aria ogni 7 giorni



## **SPECIFICHE**

<b>Modello</b>	<b>PLAF109</b>
<b>Adattatore di alimentazione</b>	Ingresso: CA 100-240V 50/60Hz Uscita: 12 V CC 5 A
<b>Numero di pasti</b>	3
<b>Frequenza wireless</b>	2,4GHz
<b>Sistema supportato</b>	Android, iOS
<b>Dimensioni(Adattatore di alimentazione non compreso)</b>	361 x 340 x 196 mm / 14,2 x 13,4 x 7,7 pollici
<b>Peso(Adattatore di alimentazione non compreso)</b>	3,4 Kg / 7,5 lb

## **ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA**

- Non usare il distributore a temperature al di sotto dei 12°C (54°F) o superiori a 30°C (86°F).
- Non ostruire le prese d'aria per il raffreddamento del distributore.
- Usare il distributore in un luogo asciutto.
- Usare il distributore su una superficie piana.
- Smaltire in modo corretto tutti i materiali della confezione. Alcuni articoli possono essere imballati in buste di plastica, queste buste possono provocare soffocamento.
- Non usare il distributore di alimenti con animali domestici che non sono in grado di raggiungere il vassoio degli alimenti o che presentino disabilità fisiche.
- Non immergere mai la base in acqua. Vi è il rischio di danneggiare i componenti elettronici.
- Non usare il distributore di alimenti all'aperto. Verificarne spesso la funzionalità per essere sicuro che stia funzionando in modo corretto.
- Non smontare il distributore di alimenti se non secondo quanto indicato nel presente manuale utente.
- Usare soltanto gli accessori consigliati o venduti dal produttore. L'uso di accessori non consigliati o non venduto dal produttore può esporre a condizioni di rischio.
- Non modificare il distributore di alimenti.
- Esaminare il distributore di alimenti dopo l'installazione. Non collegarlo alla rete elettrica se sul cavo di alimentazione o nella presa c'è dell'acqua.
- Per evitare di inciampare, posizionare sempre il cavo di alimentazione distante dalle zone di passaggio.
- Spegnerne il distributore quando non viene utilizzato.

## **GARANZIA**

---

- Garanzia di 12 mesi
- Per istruzioni sull'uso del prodotto, contattare il nostro servizio clienti tramite e-mail: [support@petlibro.com](mailto:support@petlibro.com).

## **AVVISO**

---

### **FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### **NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is

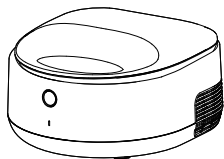
encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

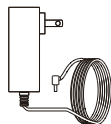
This device and its antenna(s) must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.



## CONTENU DE LA BOÎTE



1 × Distributeur automatique pour animaux



1 × Adaptateur secteur

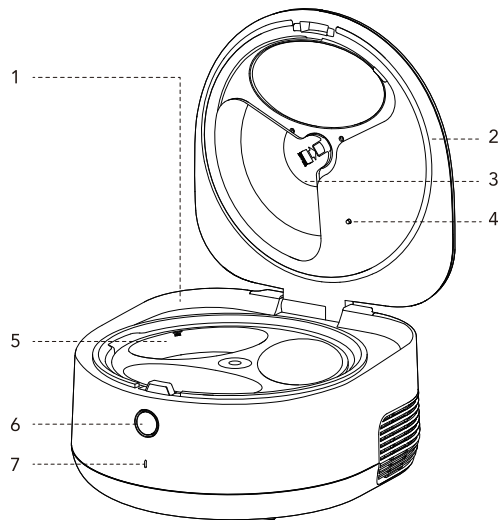


1 × Guide de démarrage rapide



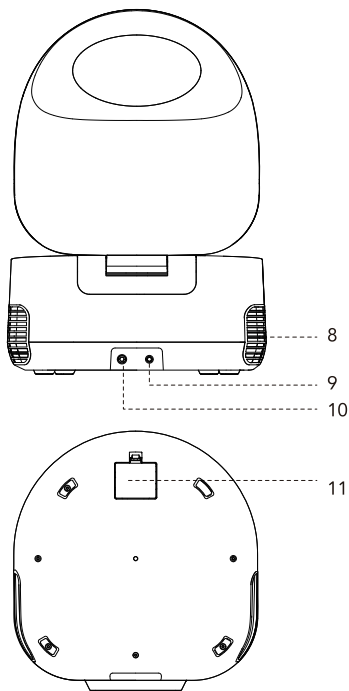
1 × Manuel de l'utilisateur

## APERÇU DU PRODUIT



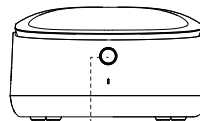
1. Corps
2. Couvercle supérieur
3. Couvercle rotatif de la section de nourriture
4. Capteur de température

5. Bol pour nourriture
6. Bouton de déverrouillage du couvercle supérieur
7. Indicateur d'état

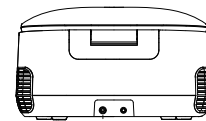


8. Événement de refroidissement      11. Logement à piles  
 9. Port d'alimentation                    (piles non fournies)  
 10. Bouton Réinitialiser



## Taste



Bouton de déverrouillage  
du couvercle supérieur



Bouton Réinitialiser

Boutons	Fonctionnement
 Bouton de déverrouillage du couvercle supérieur	Appuyez pour ouvrir le couvercle supérieur
 Bouton Réinitialiser	Maintenez enfoncé pendant trois secondes pour réinitialiser le distributeur de nourriture

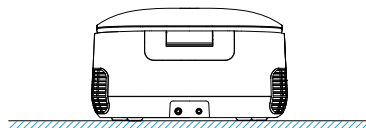
## État de l'indicateur

État de l'indicateur	État de l'appareil
Éteint	Le distributeur de nourriture est hors tension
Clignote en blanc une fois par seconde	Blink einmal pro Sekunde weiß
Clignote en blanc une fois toutes les demi-secondes	Mise à jour par connexion réseau ou OTA
Blanc allumé	Le Wifi est connecté et le distributeur de nourriture fonctionne normalement
Rouge allumé	Dysfonctionnement du distributeur de nourriture
Clignote en rouge et blanc une fois par demi seconde	Panne de réseau

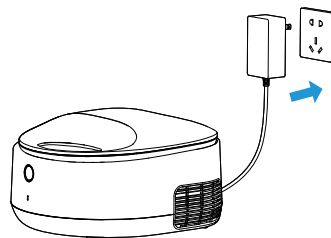
## DÉMARRAGE

### Mise sous tension

1. Placez la distributeur de nourriture sur une surface plane et assurez-vous que ni les orifices de refroidissement gauche et droit ne sont obstrués par des corps étrangers.



2. Branchez le câble d'alimentation et l'indicateur d'état clignote en blanc.

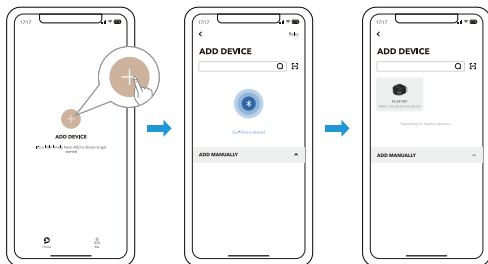


## Contrôle de l'application

1. Scannez le code QR ou recherchez dans l'App store de votre appareil pour télécharger et installer l'application PETLIBRO.



2. Suivez les instructions pour configurer le réseau.



### Remarque :

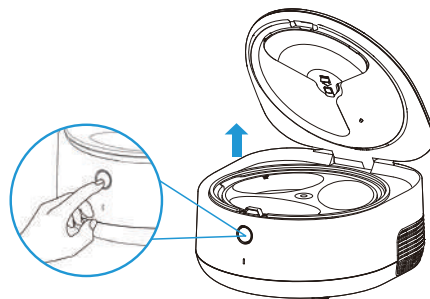
Ce Distributeur de nourriture prend uniquement en charge les réseaux 2,4GHz.

## Configurer le distributeur de nourriture

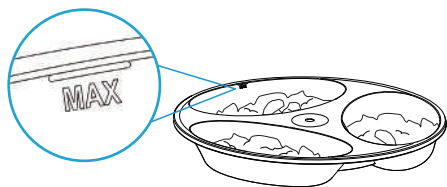
Scannez le code QR afin de regarder une vidéo expliquant comment utiliser le distributeur de nourriture.



1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du couvercle supérieur pour ouvrir le couvercle supérieur du distributeur de nourriture.



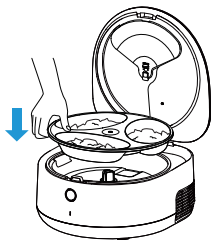
2. Sortez le bol de nourriture et ajoutez-y une quantité appropriée de nourriture humide.



Remarques :

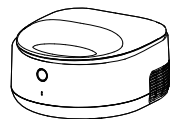
- Ne dépassez pas la ligne de niveau de nourriture maximum.
- Pour la nourriture chaude, laissez-la refroidir à température ambiante avant de l'ajouter au distributeur de nourriture.

3. Remettez le bol de nourriture dans le distributeur.



Remarque : Placez soigneusement pour éviter de renverser tout liquide de la nourriture humide située dans le distributeur.

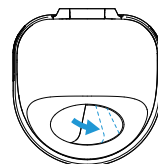
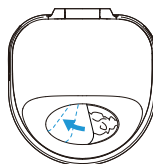
4. Réglez l'heure d'alimentation de chaque repas humide ajoutée dans l'application puis refermez le couvercle supérieur.



Remarque :

- N'ouvrez pas le couvercle et ne changez pas la nourriture après avoir enregistré les horaires d'alimentation.
- Le temps que vous pouvez régler pour un seul repas humide ne dépasse pas 72 heures (3 jours).

5. Lorsque l'heure d'alimentation prévue arrive, le couvercle rotatif de la section nourriture s'ouvre et se ferme automatiquement une fois que l'animal a terminé son repas.

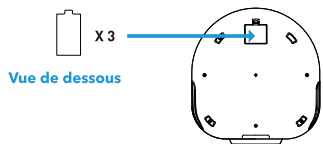


#### Remarque :

- Par défaut, le couvercle rotatif reste ouvert 30 minutes pendant les heures d'alimentation. Les utilisateurs peuvent ajuster cette durée dans les paramètres.
- Si l'animal est toujours en train de manger à la fin de la durée d'alimentation, le capteur de sécurité le détecte et veille à ce que le couvercle rotatif reste ouvert.

#### Piles de secours

1. Le fond du distributeur de nourriture est dédié à un logement à piles. Vous pouvez choisir d'installer trois piles AA.

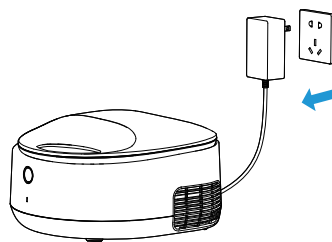


**Remarque : Les piles ne sont pas incluses.**

2. Les piles de secours ne fonctionnent que durant une panne de courant ; la fonction de réfrigération s'arrête, mais le programme d'alimentation sur 12 heures se déroule tel que vous l'avez programmé.

#### Éteindre

1. Lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation pour éteindre le distributeur de nourriture.



**Remarque : Retirez les piles de secours si vous les avez installées.**

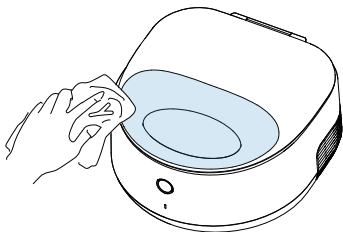
## MAINTIEN ET ENTRETIEN

Scannez le code QR afin de regarder une vidéo expliquant comment nettoyer le distributeur.



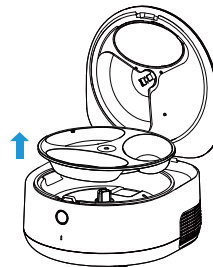
### Nettoyage de la zone d'alimentation

Utilisez une serviette sèche pour essuyer et nettoyer la zone d'alimentation.

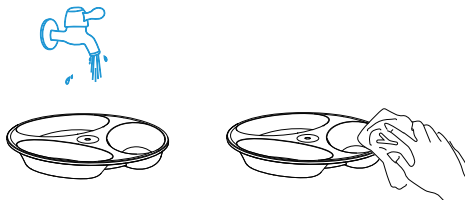


### Nettoyage du bol de nourriture

1. Terminez tous les programmes d'alimentation du distributeur de nourriture puis retirez le bol de nourriture.

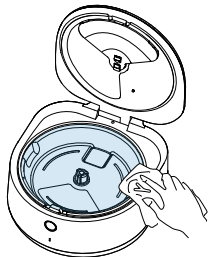


2. Nettoyez le bol de nourriture à l'eau puis essuyez-le.



## Nettoyage de la zone de réfrigération

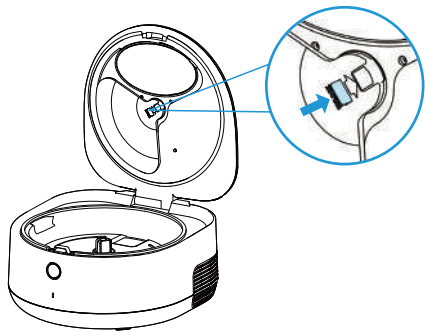
Utilisez une serviette sèche pour essuyer et nettoyer la zone de réfrigération.



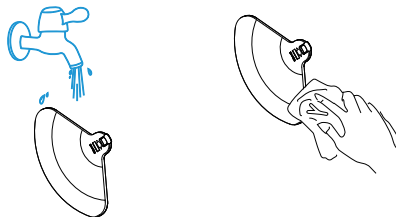
**Remarque :** La condensation sur le fond du distributeur de nourriture est normale, et elle se produit en raison du processus de réfrigération.

## Couvercle rotatif de la section nourriture

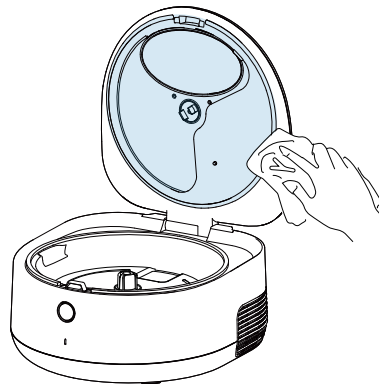
1. Libérez le loquet pour retirer le couvercle rotatif de la section nourriture.



2. Nettoyez le couvercle de la section nourriture avec de l'eau puis essuyez-le.



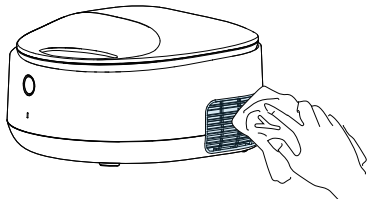
3. Utilisez une serviette propre pour nettoyer l'espace entre le couvercle rotatif de la section nourriture et le couvercle supérieur.





## Nettoyage régulier des poils d'animaux de l'entrée d'air

Des poils de chat peuvent s'accumuler dans l'entrée d'air du produit. Nous vous recommandons de nettoyer l'entrée d'air tous les 7 jours.



## SPÉCIFICATIONS

Modèle	PLAF109
Adaptateur secteur	Entrée : 100-240V CA, 50/60Hz Sortie : CC 12V 5A
Nombre de repas	3
Fréquence sans fil	2,4GHz
Système pris en charge	Android & iOS
Dimensions Adaptateur non fourni	361 × 340 × 196mm / 14,2 × 13,4 × 7,7 pouces
Poids Adaptateur non fourni	3,4 Kg / 7,5 lb

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas le distributeur de nourriture à des températures inférieures à 12°C (54°F) ou supérieures à 30°C (86°F).
- N'obstruez pas les orifices de refroidissement du distributeur de nourriture.
- Utilisez le distributeur de nourriture dans un lieu sec.
- Utilisez le distributeur de nourriture sur une surface horizontale.
- Jetez tous les matériaux d'emballage de manière appropriée. Certains articles peuvent être emballés dans des sacs en plastique; ces sacs peuvent causer un étouffement.
- N'utilisez pas le distributeur de nourriture avec des animaux qui ne sont pas en mesure d'atteindre le bol de nourriture ou ayant des handicaps physiques.
- N'immergez pas la base dans l'eau car cela peut endommager les composants électroniques.
- N'utilisez pas ce distributeur de nourriture en extérieur. Vérifiez fréquemment son fonctionnement pour vous assurer qu'il est correct.
- Ne démontez pas ce distributeur de nourriture d'une manière différente de celle indiquée dans les instructions de ce manuel d'utilisation..
- Utilisez uniquement des accessoires recommandés ou vendus par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer une situation dangereuse.
- Ne modifiez pas le distributeur de nourriture.
- Examinez ce distributeur de nourriture après l'avoir installé. Ne le branchez pas s'il y a de l'eau sur le câble ou la fiche d'alimentation.
- Pour éviter de trébucher, placez toujours le cordon d'alimentation hors du chemin de passage des personnes.
- Éteignez le distributeur de nourriture lorsque vous ne l'utilisez pas.

## GARANTIE

---

- Garantie de 12 mois
- Pour obtenir des conseils sur l'utilisation du produit, veuillez contacter notre équipe du service clientèle par e-mail : [support@petlibro.com](mailto:support@petlibro.com).

## HINWEIS

---

### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### NOTE:

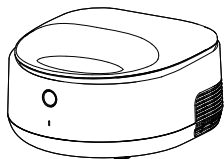
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is

encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

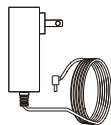
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

## CONTENIDO DE LA CAJA



1 × Comedero automático para mascotas



1 × Adaptador de alimentación

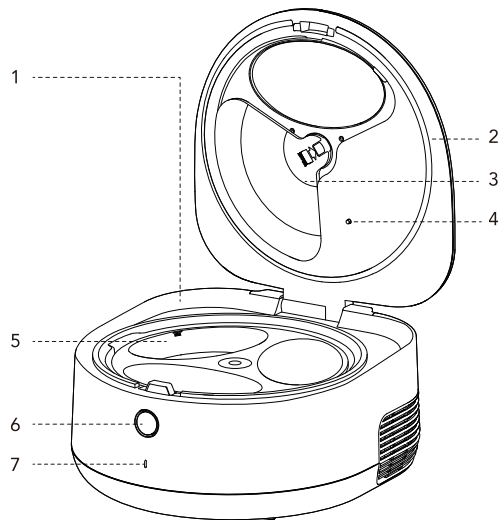


1 × Guía de inicio rápido



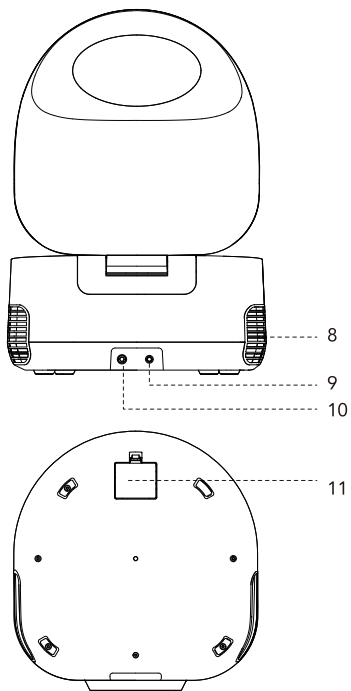
1 × Manual del usuario

## VISTA GENERAL



1. Cuerpo
2. Tapa superior
3. Tapa de sección de comida giratoria
4. Sensor de temperatura

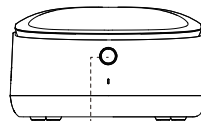
5. Cuenco de comida
6. Botón de liberación de la tapa superior
7. Indicador de estado



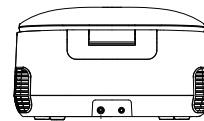
8. Ventilador de refrigeración  
9. Puerto de alimentación

10. Botón de restablecimiento  
11. Compartimento de las pilas (pilas no incluidas)



## Botón



Botón de liberación de la tapa superior



Botón de restablecimiento

Botones	Funcionamiento
 Botón de liberación de la tapa superior	Presionar para abrir la tapa superior
 Botón de restablecimiento	Presionar sin soltar durante tres segundos para restablecer el comedero

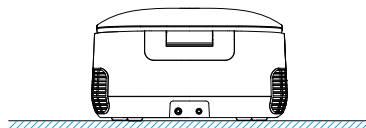
## Estado del indicador

Estado del indicador	Estado del dispositivo
Apagado	El comedero está apagado
Parpadea en blanco una vez por segundo	Modo de configuración de red
Parpadea en blanco una vez cada medio segundo	Conexión de red o actualización OTA
Encendido en blanco	La conexión Wi-Fi está conectada y el comedero funciona normalmente.
Encendido en rojo	Mal funcionamiento del comedero
Parpadea en rojo y blanco una vez cada medio segundo	Error de red

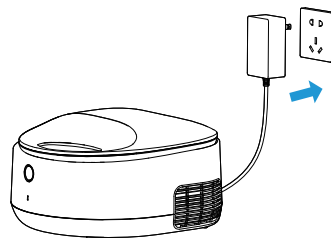
## INICIO

### Encendido

1. Coloque el comedero sobre una superficie nivelada y asegúrese de que ni las rejillas de ventilación izquierda ni derecha estén obstruidas por objetos extraños.



2. Conecte el cable de alimentación y el indicador de estado parpadeará en blanco.

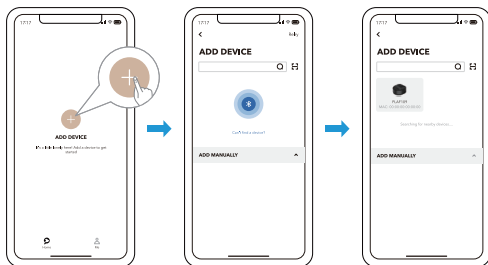


## Control de la aplicación

1. Escanee el código QR o busque en la tienda de aplicaciones de su dispositivo para descargar e instalar la aplicación PETLIBRO.



2. Siga las instrucciones para configurar la red.



### Nota:

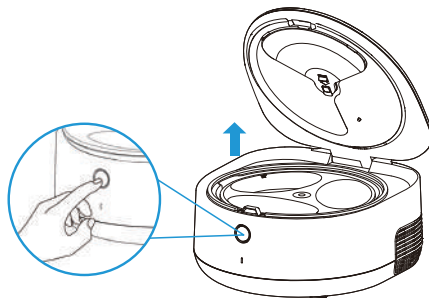
- Este comedero solo admite redes de 2,4 GHz.

## Configuración del comedero

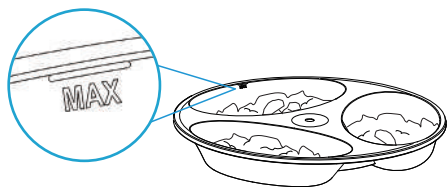
Escanee el código QR para ver un vídeo sobre cómo utilizar el comedero.



1. Presione el botón de liberación de la tapa superior del comedero para abrirla.



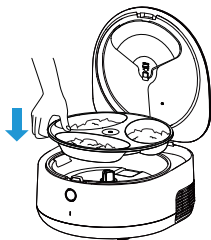
2. Saque el cuenco de comida y agréguele una cantidad adecuada de alimentos blandos.



**Notas:**

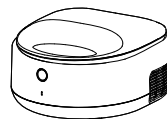
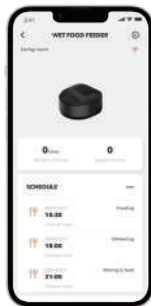
- No exceda la línea de nivel máximo de alimentos.
- Para alimentos calientes, déjelos enfriar a temperatura ambiente antes de agregarlos al comedero.

3. Vuelva a colocar el cuenco de comida en el comedero.



**Nota:** Colóquelo con cuidado para evitar derramar cualquier líquido de los alimentos blandos al comedero.

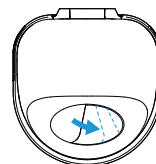
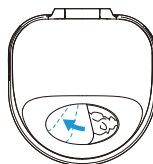
4. Establezca el horario para cada alimento blando agregado en la aplicación y cierre la tapa superior.



**Nota:**

- No abra la tapa ni cambie los alimentos después de haber guardado los planes de alimentación.
- El tiempo que se puede fijar para una única ración de alimento blando no puede exceder las 72 horas (3 días).

5. Cuando llegue la hora de alimentación programada, la tapa giratoria de la sección de alimentos se abrirá y se cerrará automáticamente después de que la mascota termine de comer.



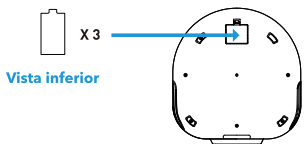
#### Nota:

- De forma predeterminada, la tapa giratoria permanecerá abierta durante 30 minutos durante las horas de alimentación. Los usuarios pueden ajustar esta duración en los ajustes.

- Si la mascota sigue comiendo cuando finaliza el tiempo de alimentación, el sensor de seguridad lo detectará y garantizará que la tapa giratoria siga abierta.

#### Pila de respaldo

1. La parte inferior del comedero está reservada para un compartimento de pilas. Puede optar por instalar tres pilas AA.

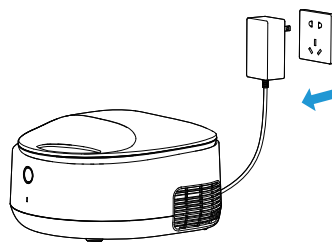


**Nota: Las pilas no están incluidas.**

2. Las pilas de respaldo solo funcionan durante un corte de energía. La función de refrigeración se detendrá, pero el programa de alimentación dentro de las 12 horas continuará como de costumbre.

#### Apagado

1. Cuando no esté en uso durante un período prolongado, desenchufe el cable de alimentación para apagar el comedero.



**Nota: Retire las pilas de respaldo si están instaladas.**



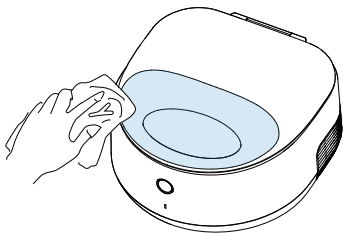
## **CUIDADOS Y MANTENIMIENTO**

Escanee el código QR para ver un vídeo sobre cómo limpiar el comedero.



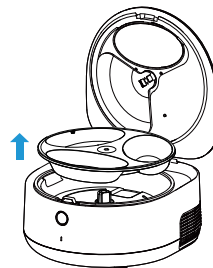
### **Limpieza de zona de alimentación**

Utilice una toalla seca para limpiar la zona de alimentación.

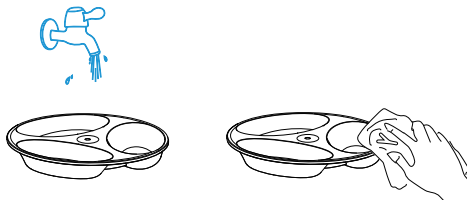


### **Limpieza del cuenco de comida**

1. Finalice todos los horarios de alimentación del comedero y retire el cuenco de comida.

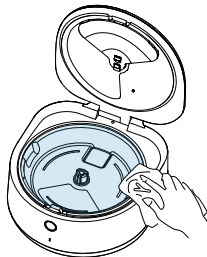


2. Limpie el cuenco de comida con agua y séquelo.



## Limpieza de zonas de refrigeración

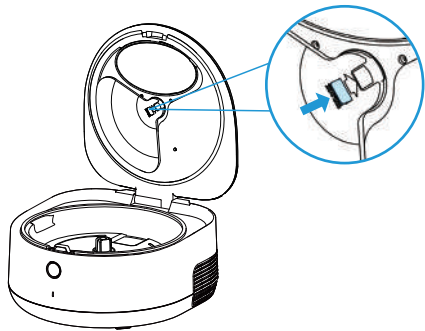
Utilice una toalla seca para limpiar la zona de refrigeración.



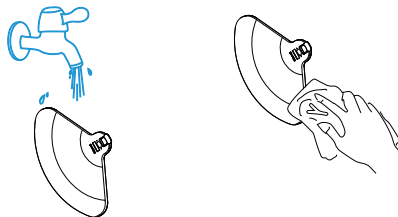
**Nota:** La condensación en el fondo del comedero es normal y se produce debido al proceso de refrigeración.

## Limpieza de la tapa de sección de comida giratoria

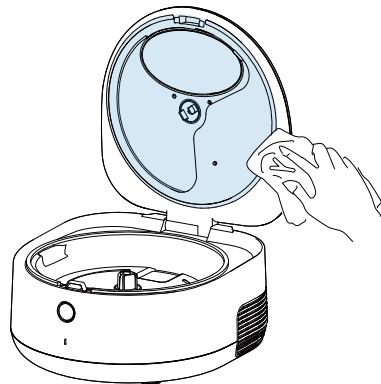
1. Suelte el pestillo para quitar la tapa giratoria de la sección de alimentos.



2. Limpie la tapa de la sección de alimentos con agua y séquela.

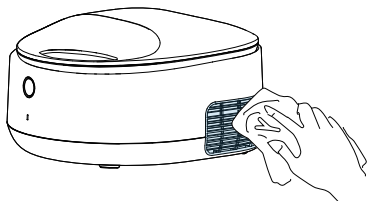


3. Utilice una toalla limpia para limpiar el espacio entre la tapa giratoria de la sección de alimentos y la tapa superior.



## Limpieza periódica del pelo de mascotas de la entrada de aire

La entrada de aire del producto puede acumular pelo de gato. Se recomienda limpiar la entrada de aire cada 7 días



## ESPECIFICACIONES

<b>Modelo</b>	<b>PLAF109</b>
<b>Adaptador de alimentación</b>	Potencia de entrada: Salida de CA de 100-240V 50/60Hz: 12 VCC 5 A
<b>Número de comidas</b>	3
<b>Frecuencia inalámbrica</b>	2,4 GHz
<b>Sistema compatible</b>	iOS y Android
<b>Tamaño (Adaptador de corriente no incluido)</b>	361 x 340 x 196 mm / 14,2 x 13,4 x 7,7 pulgadas
<b>Peso (Adaptador de corriente no incluido)</b>	3,4 kg/7,5 lb

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No utilice el comedero a temperaturas inferiores a 12 °C (54 °F) o superiores a 30 °C (86 °F).
- No obstruya las rejillas de ventilación del comedero.
- Utilice el comedero en un lugar seco.
- Utilice el comedero en una superficie nivelada.
- Deseche todos los materiales del embalaje adecuadamente. Algunos elementos podrían estar empaquetados en bolsas de plástico; estas bolsas podrían causar asfixia.
- No utilice el comedero con mascotas que no son capaces de alcanzar el cuenco de comida o que tengan alguna discapacidad física.
- No sumerja la base en agua en ningún momento ya que podría dañar los componentes electrónicos.
- No utilice el comedero en exteriores. Compruebe su funcionamiento con frecuencia para garantizar que funciona adecuadamente.
- No desmonte el comedero de manera diferente a como se instruye en este manual del usuario.
- Solamente utilice accesorios recomendados o vendidos por el fabricante. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante podría generar condiciones no seguras.
- No modifique el comedero.
- Examine el comedero después de la instalación. No lo enchufe si hay agua en el cable de alimentación o enchufe.
- Para evitar tropiezos, siempre coloque el cable de alimentación por donde no pase gente caminando.
- Apague el comedero cuando no lo vaya a utilizar.

## **GARANTÍA**

---

- 12 meses de garantía
- Para orientarse con el uso del producto, contacte con nuestro equipo del servicio de atención al cliente en el correo electrónico: [support@petlibro.com](mailto:support@petlibro.com).

## **AVISO**

---

### **FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### **NOTE:**

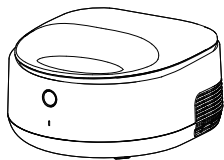
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is

encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

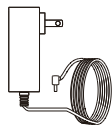
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

## 同梱物



1× 自動ペット給餌器



1× 電源アダプター

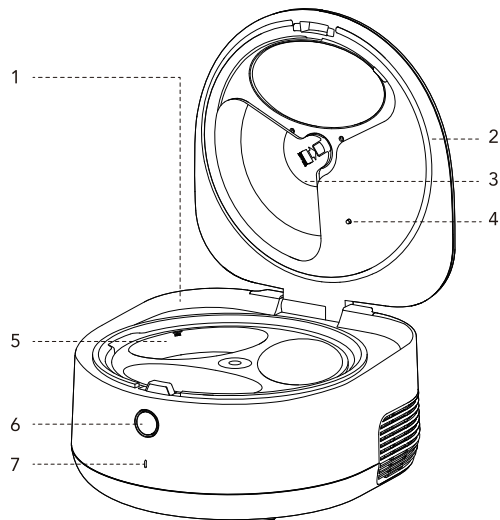


1× クイックスタートガイド



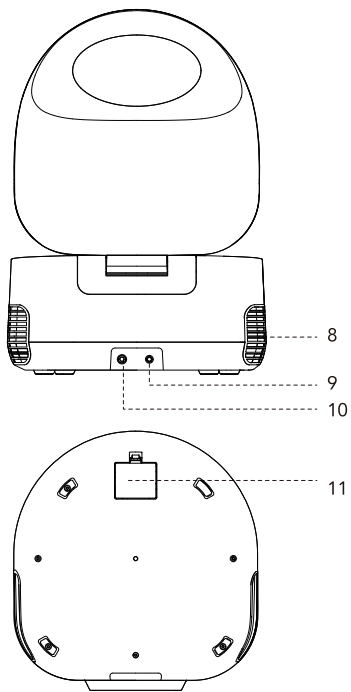
1× ユーザーマニュアル

## 製品概要



1. 本体
2. 上蓋
3. 回転フード部蓋
4. 温度センサー

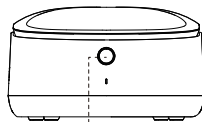
5. フードボウル
6. 上蓋着脱ボタン
7. 状態表示



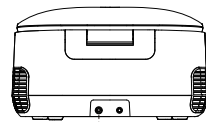
- 8. 冷却通気口
- 9. 電源ポート
- 10. リセットボタン

- 11. 電池収容部 (電池は付属していません)



## ボタン



上蓋着脱ボタン



リセットボタン

ボタン	操作
 上蓋着脱ボタン	押して上蓋を開けます
 リセットボタン	3秒間押して、給餌器をリセットします。

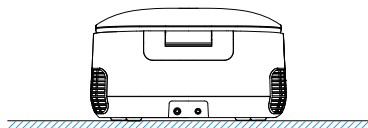
## 表示の状態

表示の状態	デバイスの状態
消灯	給餌器の電源がオフになっている
1秒に1回白色に点滅	ネットワーク設定モード
0.5秒に1回白色に点滅	ネットワーク接続またはOTAアップデート中
白色点灯	Wi-Fiが接続されており、給餌器は正常に動作している
赤色点灯	給餌器異常
0.5秒に1回、赤色と白色が点滅する	ネットワーク障害

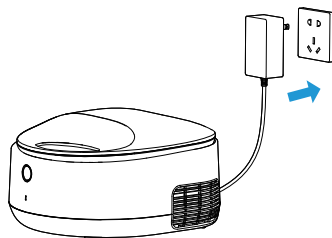
## はじめに

### 電源オン

1. 水平な場所に給餌器を置き、左右の冷却用通気孔が異物でふさがれていないことを確認してください。



2. 電源ケーブルを接続すると、状態表示が白色に点滅します。



## アプリ制御

1. QRコードをスキャンするか、デバイスの App Store で検索して、PETLIBRO アプリをダウンロードしてインストールしてください。

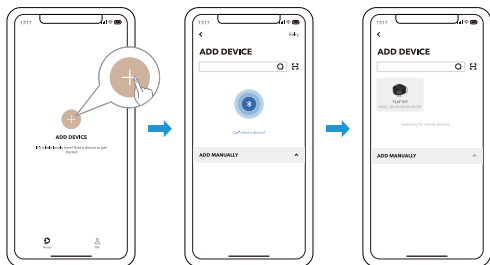


## 給餌器をセッティングする

QRコードを読み取って、給餌器の使い方を動画で確認してください。



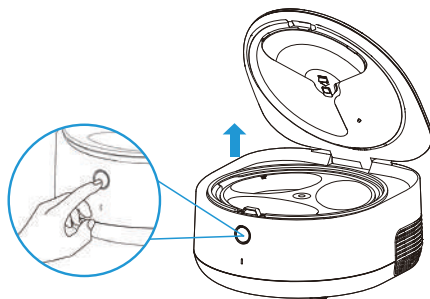
2. 指示に従ってネットワークを設定してください。



注：

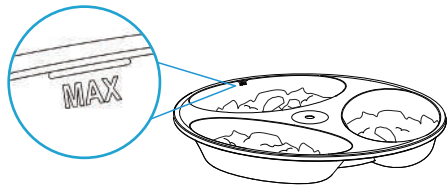
・この給餌器は、2.4GHz ネットワークのみに対応しています。

1. 上蓋着脱ボタンを押して、給餌器の上蓋を開いてください。





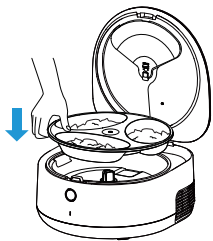
2. フードボールを取り出し、ウェットフードを適量加えます。



注：

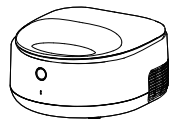
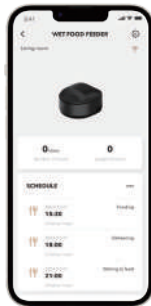
- ・フード量の上限を超えないこと。
- ・温かいフードの場合は、給餌器に入れる前に常温に冷ましてください。

3. フードボールを給餌器に戻してください。



注：ウェットフードからの液体が給餌器にこぼれないように注意して置いてください。

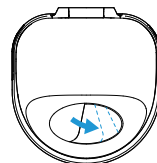
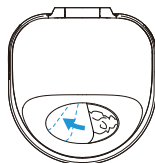
4. 追加するウェットフードの食事ごとの給餌スケジュールをアプリでセットし、上蓋を開けてください。



注：

- ・給餌プランを保存した後は、蓋を開けたり、餌を変更したりしないでください。
- ・ウェットフードの1回の食事にセットする時間は72時間(3日間)を超えないこと。

5. 予定の給餌時間になると回転フード部蓋が開き、ペットが食べ終わった後に自動的に蓋が閉じます。

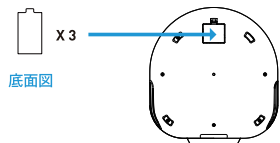


注：

- ・デフォルトでは、回転蓋は給餌時間中 30 分間開いたままになります。セッティングでこの時間を調整できます。
- ・給餌時間が経過してもペットがまだ食べている場合は、安全センサーがそれを検出し、確実に回転蓋が開いたままにします。

## バックアップ用電池

1. 給餌器の底部は電池収容部用に確保されています。単三電池を 3 本取り付けることができます。

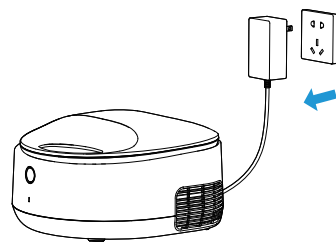


注：電池は付属していません。

2. バックアップ用電池は停電時のみ動作します。冷却機能は停止しますが、12 時間以内の給餌スケジュールは通常どおりに続行されます。

## 電源オフ

1. 長期間使用しないときは、電源ケーブルを抜いて電源を切ってください。



注：バックアップ用電池が取り付けられている場合は取り外してください。

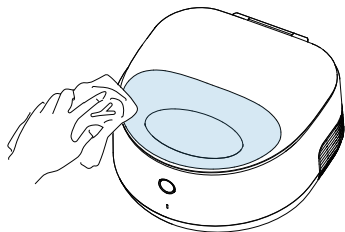
## お手入れと維持管理

QRコードを読み取って、給餌器の清掃方法を動画で確認してください。



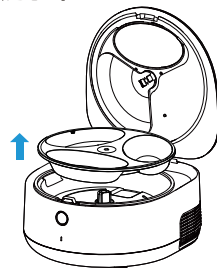
### 給餌ゾーンの清掃

乾いたタオルで給餌ゾーンを拭いて清掃してください。

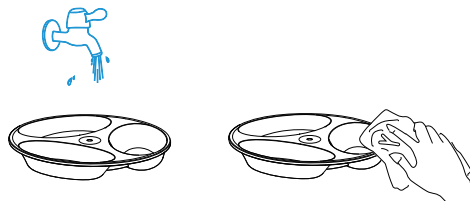


### フードボウルの清掃

1. 給餌器のすべての給餌スケジュールを終了したら、フードボウルを取り外してください。

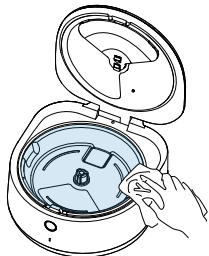


2. フードボウルを水できれいにして、水気を拭き取ってください。



## 冷却ゾーンの清掃

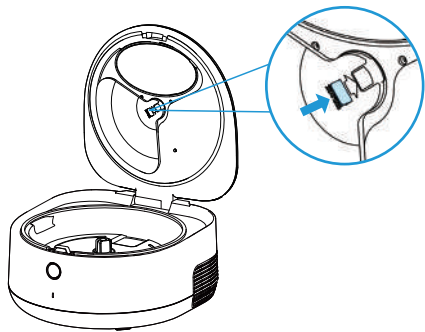
乾燥したタオルを使用して、冷却ゾーンを拭き、清掃してください。



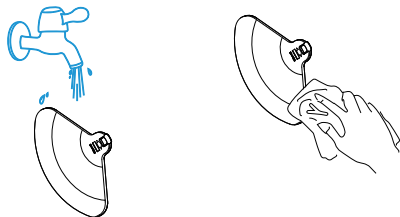
注：給餌器底部に結露が生じるのは正常です。これは、冷却プロセスで発生するものです。

## 回転フード部蓋の清掃

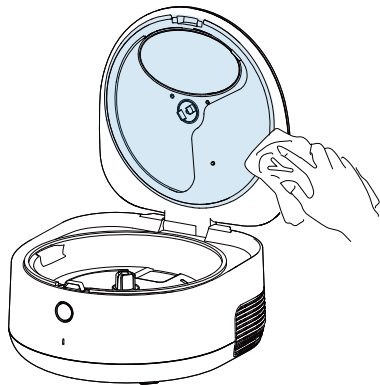
1. 留め具を外して、回転フード部蓋を取り外してください。



2. フード部蓋を水できれいにし、水分を拭き取ってください。

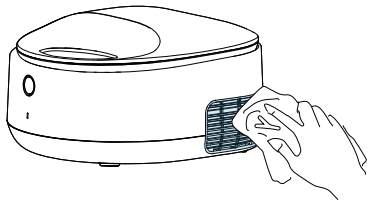


3. 回転フード部蓋と上蓋の隙間をきれいなタオルで拭いてください。



## 吸気口のペットの毛の定期清掃

本機の吸気口にペットの毛がたまることがあります。7日ごとに吸気口を清掃することをお勧めします。



## 仕様

モデル	PLAF109
電源アダプター	入力: AC100~240V、50/60Hz 出力: DC 12V 5A
食事回数	3
無線周波数	2.4GHz
サポートシステム	Android、iOS
寸法 (電源アダプターは含まれません)	361 x 340 x 196mm/ 14.2 x 13.4 x 7.7インチ
重量 (電源アダプターは含まれません)	3.4kg/7.5ポンド

## 安全上の注意事項

- ・12°C(54°F) 未満または 30°C(86°F) を超える温度では、給餌器を使用しないでください。
- ・給餌器の冷却用通気孔をふさがないようにください。
- ・給餌器は乾燥した場所で使用してください。
- ・給餌器は水平な場所で使用してください。
- ・すべての梱包材は適切に廃棄してください。一部の品目はビニール袋に詰められている場合があります。これらの袋は窒息を引き起こす可能性があります。
- ・フードボウルに口が届かないペットや身体に障害のあるペットとは給餌器を使用しないでください。
- ・電子部品が損傷することがありますので、ベース部分を水に浸さないでください。
- ・給餌器は屋外で使用しないでください。動作を頻繁にチェックして、正しく動作していることを確認してください。
- ・このユーザーマニュアルに記載されている以外の方法で給餌器を分解しないでください。
- ・メーカーが推奨または販売しているアクセサリのみを使用してください。メーカーが推奨または販売していないアクセサリを使用すると、危険な状態になることがあります。
- ・給餌器は改造しないでください。
- ・設置後に給餌器を検査してください。電源ケーブルやプラグに水がついている場合は、プラグを差し込まないでください。
- ・つまずきを避けるために、電源ケーブルは常に人の往來の邪魔にならない位置に置いてください。
- ・給餌器を使用していないときは、給餌器の電源をオフにしてください。

## 保証

---

- 12ヶ月保証
- 製品の使用に関するガイダンスについては、カスタマーサービスチームまで電子メール [support@petlibro.com](mailto:support@petlibro.com) でお問い合わせください。

## お知らせ

---

### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is

encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.